

# VINDONNUS

---

REVISTA DE PATRIMONIO CULTURAL DE LENA

---

*Revista de patrimonio cultural de Lena*

Trajes tradicionales en Lena. Los orígenes de la indumentaria tradicional de los grupos folclóricos | El jardín de la Casa Benavides. Una visión revisada de un espacio ajardinado único | Estaciones de ferrocarril en la Rampa de Pajares (2). El siglo xx. Electrificación y gestión estatal | «El guetu de Retruyés» y «Los pelos del filanguiru». El habla de Lena en dos poemas de Alfredo García Dóriga

NA COREXA. MEMORIA GRÁFICA DE LENA: LA FUENTE DE LOS CUATRO CAÑOS DE LA POLA | LA INFLUENCIA DEL COLEGIO DE EL PILAR EN LAS CUENCAS MINERAS | NOTAS SOBRE LA HISTORIA DEL ASILO Y RESIDENCIA DE ANCIANOS «CANUTO HEVIA» | L'ASCUELA CASORVÍA



# ÍNDICE

---

- 5- Presentación / Entamu

## ARTÍCULOS

---

- 6- Trajes tradicionales en Lleña

Los orígenes de la indumentaria tradicional de los grupos folclóricos  
*Aurelia Villar Álvarez, Mari Ángeles Nespral, Tania García Nespral*

- 34- El jardín de la Casa Benavides

Una visión revisada de un espacio ajardinado único  
*José Valdeón Menéndez*

- 50- Estaciones de ferrocarril en la Rampa de Pajares (2)

El siglo xx. Electrificación y gestión estatal  
*José María Flores*

- 68- «El guetu de Retruyés» y «Los pelos del filanguiru»

El habla de Lena en dos poemas de Alfredo García Dóriga  
*José Fernández Fernández*

## NA COREXA

---

- 78- Memoria gráfica de Lena: La Fuente de los Cuatro Caños de La Pola

*Miguel Infanzón González*

- 84- La influencia del colegio de El Pilar en las cuencas mineras

*Francisco Canseco, SM*

- 90- Notas sobre la historia del asilo y residencia de ancianos «Canuto Hevia»

*José Antonio Vega Álvarez*

- 104- L'ascuela Casorvía

*Rufino Ceferino Vallejo Castañón y Xulio Concepción Suárez*

- 110- LA ASOCIACIÓN

---

Colaboran:



# LA INFLUENCIA DEL COLEGIO DE EL PILAR EN LAS CUENCAS MINERAS

Francisco Canseco, SM

## LOS ORÍGENES DEL COLEGIO

La historia del colegio de Nuestra Señora del Pilar comienza con el sueño de Doña Cándida Granda y su hermano Félix. Ambos tenían una orfebrería de renombre en Madrid, pero querían hacer algo por su querido pueblo de La Pola. Su ilusión, que acabaron convirtiendo en realidad, fue construir un centro educativo en Lena, al pie de la calle que con el paso del tiempo llevaría precisamente el nombre de los Hermanos Granda.

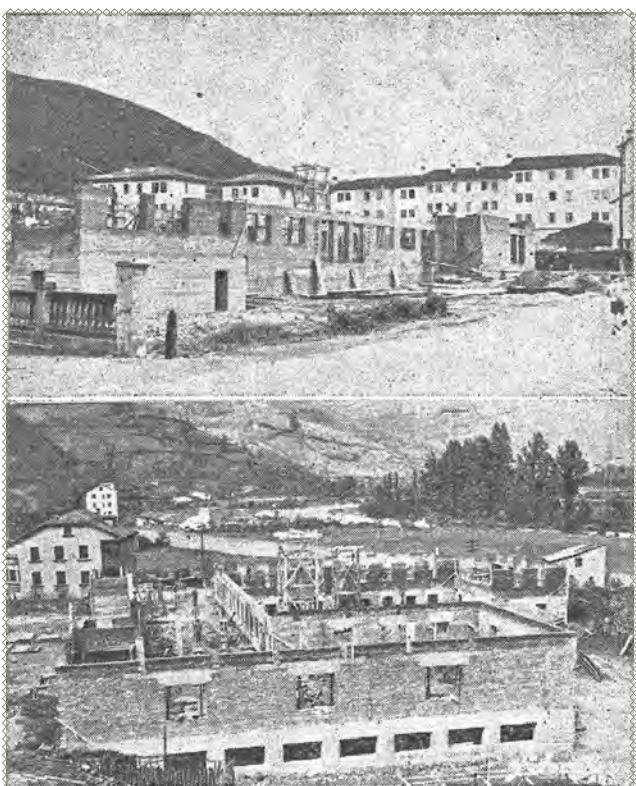
Doña Cándida conocía al padre Francisco de Armentia —entonces Provincial de los mariánistas de la Provincia de Madrid— por diversos encargos que este había hecho al taller de orfebrería. Un buen día le confió su sueño y el deseo de que los religiosos mariánistas lo llevaran a cabo. Para la construcción del colegio ofreció dos millones de pesetas y un solar de lo que entonces eran las afueras de La Pola.

La propuesta interesó al padre Armentia y a los mariánistas por diversos motivos: era una magnífica oportunidad de hacerse presentes en las cuencas mineras, en las que había una gran esperanza de desarrollo y crecimiento demográfico; además, este proyecto respondía a las peticiones de bastantes religiosos de trabajar con familias humildes. El padre Armentia ideó un colegio al estilo de los ya existentes en Madrid (Fundación Santa Ana y San Rafael, Carabanchel), Ciudad Real y Tánger (Marruecos). Sería un centro donde se estudiaría inicialmente el bachillerato elemental, para posteriormente impartir también formación de diversas ramas técnicas, tan necesarias en las cuencas mineras.

El 2 de mayo de 1955, el padre Armentia, acompañado por don Antonio Martínez —responsable de Educación de los mariánistas— tuvo el primer encuentro formal con Doña Cándida, en el que empezaron a perfilar los detalles de la construcción del colegio. Pocos días después —el 8 de mayo—, urgidos por el arzobispo, se colocó la primera piedra. El presupuesto ascendió a cinco millones de pesetas. El arquitecto encargado del proyecto fue Federico Somolinos y el aparejador Ramón Cortina. Con ellos colaboró Ángel Chomón, administrador mariánista.

Correspondió al siguiente Provincial, el Padre Severiano Ayástuy, solicitar al obispo Francisco Javier Lauzurica los correspondientes permisos eclesiásticos, que fueron concedidos el 16 de septiembre de 1958.

El primer curso comenzó en octubre de 1960 con un total de 201 alumnos de primera enseñanza y bachillerato, de los que 28 eran internos. El día 30 de ese mes se celebró la inauguración oficial, que contó con la presencia del padre Paul-Joseph Hoffer, Superior General de los mariánistas. La primera comunidad estuvo formada por cinco religiosos. Su primer director y superior de la comunidad fue Don Abilio Fraile, que tendría presente el colegio en su corazón. De hecho, participó siempre que pudo en las reuniones de los antiguos alumnos y colaboró en cuanto se le pedía.



El desarrollo de este proyecto educativo marianista tuvo un gran impacto no sólo en La Pola, sino también en Mieres, en el valle de Ayer y en otros lugares de dentro y fuera de Asturias. La calidad de la enseñanza atrajo a muchos alumnos y contó con la confianza de sus familias. Una de las características más reseñables de este proyecto educativo fue la implantación de la formación profesional, que facilitaba el futuro profesional de los jóvenes.

## HITOS RELEVANTES

Merecen destacarse los siguientes hitos: en el año 1965 se inició el primer curso de oficialía, con la rama de electromecánica. También en los años sesenta se inaugura la pista de hockey sobre patines, que tantos éxitos y renombre proporcionó al colegio. En 1970 se inaugura un nuevo pabellón. En 1971 se imparte por primera vez el Curso de Orientación Universitaria, de carácter mixto. La biblioteca abre sus puertas en 1972. En 1973 comienzan los cursos de la rama administrativa. En 1977 el alumnado pasa a ser mixto.

Con el paso del tiempo se vio la necesidad de habilitar espacios para un laboratorio, sala de mecanografía y aula de informática.

Un colegio de tan larga vida sufrió también algunas dificultades como cierta fluctuación en el número de inscripciones o dificultades al optar a las subvenciones. La despoblación causada por el cierre de los pozos mineros a partir de 1988 repercutió en la organización colegial, suponiendo incluso una amenaza para la propia existencia del colegio. Sin embargo, estos contratiempos se convirtieron en una oportunidad, que desembocó en la unión de los dos colegios privados concertados de Lena, el de las religiosas de la Sagrada Familia y el de los marianistas. Así, con fecha 1 de septiembre de 2005, el colegio pasó a llamarse Sagrada Familia-El Pilar, dejando de ser dos centros distintos para convertirse en un único colegio, con un proyecto educativo común en dos sedes. La primera directora fue Isabel Albillas, religiosa de la Sagrada Familia. El curso 2013-2014 el colegio se concentró en la sede tradicional del Pilar, en la calle Hermanos Granda.

## EL PROYECTO EDUCATIVO MARIANISTA

Viendo el primer número de la revista colegial «En marcha», del año 1961, que recoge las actividades del año fundacional del colegio te haces una buena idea del proyecto educativo marianista.

El día del libro se destacó con la puesta en escena de una obra de teatro titulada «Los años del tío Tenajas» y un



D. Átilio Frailis  
Baile de Ojeda S. M.  
Director del Colegio

*En la revista EN MARCHA con el mejor  
desta de que los esfuerzos realizados  
en este primer año fundamental  
se convierten en种子 fermeños  
de futuras generaciones*

*Almudín 30.5.61*

recital de poesías que fue todo un éxito. La celebración este curso 2022 de la gala de los Oscar en el teatro Vital Aza con las actuaciones de los alumnos ha sido una feliz continuación de esa iniciativa fundacional.

Muy recordadas son las excursiones realizadas a las costas gallega y asturiana, pudiendo casi palpar la actividad pesquera o las maniobras de grandes petroleros y recrearse en el parque de atracciones de La Toja.

La fiesta fin de curso contó con una exhibición de juegos y pruebas deportivas y una gran celebración en el salón de actos con diversas intervenciones, entrega de premios, y la actuación de la coral.

De acuerdo con su ideario, el colegio impulsó diversas acciones, como la formación de «Los Tarsicios», primera asociación oficial en el colegio. Su primera junta directiva estuvo formada por los alumnos Enrique Parada, José Manuel Muñiz Hevia, Francisco Muñiz Hevia, Carlos Gafo, Bernardino Fernández Muñiz, Fernando Parada y Andrés Marinero.

También se organizaron ejercicios espirituales y peregrinaciones a La Flor, Covadonga y La Virgen del Camino. Años después se impulsó la presencia del colegio en el Movimiento Scout Católico.

Los domingos y los días festivos el colegio abría su capilla a los fieles en general para la celebración de las misas. En algún momento fue necesario doblar el número de celebraciones ante la masiva afluencia registrada. Era costumbre también que los colegiales recibieran en

## Na corexa



El grupo general de excursionistas ante la magnifica bahía de Cedeira.



Vigo.— Revistando una flota pesquera francesa.



El Ferrol del C.— De fondo, dos grandes petroleros de la Compañía de Onasis.



El misterio del mar absorbe por completo a Fueyo, Enrique, y... compañía.



Luarca.— La villa encantada de la Costa Verde; jugando con las olas.



¡Porqué las clases no se darán así, al aire libre!

Cedeira.— Manolín y Cuesta no resisten al chiste del fotógrafo.





El Pilar la Primera Comunión, lo que constituía un acontecimiento muy relevante en todos los órdenes. La celebración de las primeras comuniones significó momentos de especial sintonía entre el colegio y las familias.

Los religiosos marianistas colaboraron también con los párrocos de La Pola, Villayana y La Vega'l Ciigu en las diversas celebraciones pastorales de las cuencas. El sacerdote marianista Julio Santamaría, natural de La Pola, nunca faltaba en la romería de la Virgen de la Flor.

El colegio se abrió desde sus comienzos a la sociedad local, colaborando en numerosas actividades organizadas desde las instituciones públicas y cediendo sus espacios para actividades recreativas. Se planteaba integrar la educación académica con variadas actividades extraescolares. Hoy parece muy natural, pero entonces resultó absolutamente innovador.

## LOS EDUCADORES MARIANISTAS

Merece la pena recordar de una manera especial a algunos educadores religiosos de este período. Don Abilio Fraile publicó varios libros en la editorial SM

## DEPORTES/PÁGINAS

*El primer equipo de Hockey sobre patines del Colegio del Pilar, que llegaría a ser Campeón y Subcampeón de España en varias ocasiones.*



*Equipo de Hockey del Colegio, Medalla de Bronce en los Juegos Escolares Nacionales (Málaga, 1968), con el fundador de este deporte en el Colegio, D. Gonzalo Pérez Díaz.*



*Equipo Juvenil del Colegio, Medalla de Oro en Hockey sobre patines en los Juegos Escolares Nacionales de 1972, celebrados en Madrid.*



52

perteneciente a los marianistas, en especial de Lengua y Literatura, algunos en colaboración con Guillermo Suárez. Don Victoriano Saiz Conde publicó materiales de Historia del Arte, de Geografía y de Historia. Don Juan José Arenaza Lasagabaster publicó una Historia de España. Don Buenaventura Barrón publicó un libro sobre la historia de la Iglesia. Muy recordada es la labor de Don Francisco Roldán en el laboratorio de ciencias naturales. La formación impartida en Física y Química por Don Felipe Bermúdez fue muy reconocida y agradecida por los alumnos que se incorporaban a la Universidad. En definitiva, el colegio contó con un magnífico grupo de educadores, bien formados y motivados.

Hablar de educadores marianistas no es hablar sólo de religiosos marianistas. El fundador de los marianistas, el beato Guillermo José Chaminade, se dio cuenta ya en el siglo XIX de la importancia de incorporar seglares a la misión educativa, que viviesen y transmitiesen fielmente el espíritu marianista. En ese sentido, desde hace más de cuarenta años, se viene haciendo un excelente trabajo de formación de los educadores seglares en la red de colegios marianistas de España programándose los oportunos encuentros formativos que incluyen visitas a puntos emblemáticos fundacionales como los de Zaragoza, Burdeos o Agen (Francia) donde vivió el fundador.

De entre los muchos educadores seglares marianistas cabe recordar a algunos que ostentaron cargos de dirección, tales como Enrique Baquero, Juan Manuel Cachero, Fernando Redondo o Hilario Campomanes, actual director. Entre los educadores hay que incluir también a trabajadores de personal de administración y servicios y a los administradores de estos años: Jesús Quesada, Eduardo Álvarez y Benigna Prada, que asume desde septiembre la administración.

## LAS ACTIVIDADES DEPORTIVAS

El colegio consideró desde sus inicios la importancia de la actividad deportiva para el desarrollo pleno de los alumnos, de ahí que impulsara la formación de equipos de fútbol, baloncesto o hockey sobre patines y fomentara el ejercicio de diversas disciplinas atléticas. En este sentido en 1965 darán comienzo las olimpiadas deportivas en la Virgen del Camino de León, constituyendo a la vez un día de peregrinación y de fiesta para todo el colegio.

Don Gonzalo Pérez fue el introductor del hockey en 1965. Al principio el juego se desarrollaba en la plaza de la Iglesia, utilizando los bordillos como vallas. D. Gonzalo convenció al marqués de Santa Cruz para que les ayudase a construir una pista en el colegio. Cuatro años después el Pilar fue campeón de España en categoría infantil. En 1970 fue campeón de España en categoría juvenil bajo la

dirección del recordado Manuel Campo. En 1971 logró que se celebrara en el colegio el campeonato de España. En 1972 el equipo juvenil obtuvo la medalla de oro en los juegos escolares nacionales. A lo largo del tiempo integraron el equipo técnico los recordados D. Gonzalo, D. Manuel, Veleda, Luisón, Pedrín o Torre, que consiguieron sacar lo mejor de una serie de jugadores inolvidables: Ortega, Finito, Juanchi, Pedro Rey, Viti, Dani, Paulino, Lago, Gusti, Jaime..., gracias a quienes se consiguieron tantos títulos. Muchos domingos se llenaban las pistas con un público entregado para ver a los suyos.

En los primeros años setenta floreció el equipo juvenil de baloncesto, que obtuvo excelentes resultados en los campeonatos escolares, ganando el campeonato de Asturias en alguna oportunidad. Don Cecilio puede considerarse el alma de este equipo, sin olvidar la labor de Zaqueo años después, o la de otro marianista, José María Carpintero. De esta época destaca un gran anotador, Juan José Cachero, que fue presidente de la federación de baloncesto del Principado.

Los distintos equipos de fútbol -juvenil, infantil o alevín-, llevaron el nombre del Pilar y de La Pola por toda Asturias gracias al entusiasmo de D. Buenaventura Barrón -que disfrutaba arbitrando partidos antes del inicio de las clases vespertinas-, Gregorio Pérez, Parín, Manuel Gayol y otros muchos. Varios jugadores dieron el salto a los grandes equipos asturianos.



## A MODO DE CONCLUSIÓN

En definitiva, como antiguo alumno, profesor y como religioso marianista concluyo indicando que el colegio ha dejado una huella profunda en nuestras vidas. No se puede entender El Pilar sin Pola y las cuencas mineras y viceversa.

A lo largo de más de seis décadas, el colegio del Pilar ha ejercido una positiva influencia en la formación de diversas generaciones de escolares. No obstante, esta influencia no quedó circunscrita al recinto colegial, sino que recorrió Asturias y otras zonas de España, pues muchos internos venían al colegio por la fama de su calidad educativa.

Cabe destacar otra característica del planteamiento educativo del colegio (que se sigue cultivando actualmente): su apertura y colaboración con las actividades que se organizan desde el ayuntamiento, los colegios y otros colectivos de las cuencas. Una presencia y colaboración que manifiesta el talante abierto y dialogante del proyecto educativo marianista.

Definitivamente, el colegio ha dejado una huella muy profunda en muchas personas, que tienen a bien reconocerlo en los foros más dispares.

## POLÍTICAS EDITORIALES

### Enfoque y alcance.

**Vindonnus. Revista de patrimonio cultural de Lena** es una publicación anual que recoge artículos originales de diversas disciplinas, relacionados con el patrimonio, y con el paisaje cultural y natural del concejo de Lena. Nace con la pretensión de fomentar la investigación multidisciplinar del patrimonio cultural (en toda su amplitud semántica), así como de fomentar el interés en estos temas por parte de un público amplio y diverso.

La revista cuenta con dos bloques, claramente diferenciados:

**A) Artículos:** de investigación y divulgación, elaborados por especialistas, investigadores y profesionales en su respectivo campo.

**B) Na Corexa:** textos no científicos relacionados con la tradición popular (folklore, gastronomía, mitología, etc.), además de otras informaciones de interés cultural local (entrevistas, actualidad de asociaciones y entidades culturales, publicaciones, exposiciones, etc.).

### Proceso de evaluación

Los trabajos recibidos serán revisados en primera instancia por el Consejo de Redacción, el cual podrá requerir al autor su modificación, para continuar el proceso de revisión, o bien rechazar aquellos textos que no se ajusten a la política editorial. Posteriormente, todos los originales recibidos serán evaluados por miembros del Comité Científico u otros revisores externos mediante el sistema de revisión por pares. Las sugerencias se enviarán a los autores para que realicen las modificaciones pertinentes.

### Frecuencia de publicación

Publicación de periodicidad anual. El plazo de recepción de originales finaliza el 30 de junio de cada año.

### Política de acceso abierto

Los contenidos se ofrecen en línea, en la página web de la asociación Vindonnus: <https://asociacionvindonnus.com/revista-vindonnus/> tras la distribución de los ejemplares impresos. Esta revista proporciona sus contenidos en acceso abierto y a texto completo, bajo el principio de que permitir el acceso libre a los resultados de la investigación repercute en un mayor intercambio del conocimiento a nivel global.

### Indexación

Base de datos: Dialnet

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/revista?codigo=25589>

## EQUIPO EDITORIAL

### Dirección:

David Ordóñez Castañón. *Universidade do Porto (Portugal)*

### Consejo de redacción:

Xulio Concepción Suárez; *Real Instituto de Estudios Asturianos*  
 María del Carmen Prieto González; *IES Pérez de Ayala*  
 Luis Simón Albalá Álvarez; *Investigador independiente*  
 Alberto Fernández González; *Biblioteca Pública de Lena «Ramón Menéndez Pidal»*

### Comité científico asesor:

Santiago Sánchez Beitia; *Profesor Titular de Física Aplicada I Universidad del País Vasco UPV/EHU*  
 Carmen García García; *Profesora Titular de Historia Contemporánea; Universidad de Oviedo*  
 Santiago Fortuño Llorens; *Catedrático de Literatura Española; Universidad Jaume I de Castellón*  
 Luis Santos Ganges; *Profesor de Urbanística y Ordenación del Territorio, Universidad de Valladolid*  
 Juan Calatrava Escobar; *Catedrático de Composición Arquitectónica, Universidad de Granada*  
 Ramón de Andrés Díaz; *Profesor Titular de Filología Española y Asturiana, Universidad de Oviedo*  
 Carmen Oliva Menéndez Martínez; *Ex-profesora en la ETSA de la Universidad Politécnica de Madrid*  
 Adolfo García Martínez; *Antropólogo; Real Instituto de Estudios Asturianos / UNED*

Luis Manuel Jerez Darias; *Escuela Universitaria de Turismo Iriarte (adscrita a la Universidad de La Laguna)*

Michael M. Brescia; *Head of Research & Associate Curator of Ethnohistory, Arizona State Museum (University of Arizona), EE.UU.*

### Miembros colaboradores:

Luis Núñez Delgado, Aurelia Villar Álvarez, Isabel Rodríguez Suárez, María Dolores Martínez García, Miguel Infanzón González, Asociación Asturcentral, Asociación Flash Lena.

## ENVÍOS

Las instrucciones de envío y directrices detalladas para autores pueden consultarse en: <https://asociacionvindonnus.com/envios/>

- Sólo se aceptarán trabajos originales que no hayan sido publicados anteriormente en otras publicaciones.
- Las lenguas principales son el castellano y el asturiano.
- La extensión máxima de los originales será, por norma general, de 30.000 caracteres (con espacios, incluyendo títulos, notas y referencias). Se recomienda una extensión de entre 10 y 14 páginas, incluyendo imágenes, gráficos y tablas. El formato será A4, márgenes normales (3 cm). El corpus principal del texto irá en letra Garamond 11, interlineado 1,15. Aproximadamente el 30% de la extensión del artículo corresponderá a figuras.
- Al comienzo del artículo se debe incluir un resumen (máximo 10 líneas) en el idioma original del trabajo y en inglés. Asimismo, se incluirán entre 3 y 5 palabras claves, en el idioma original del trabajo y en inglés.
- Para la elaboración de las referencias bibliográficas se seguirá, preferentemente, el Estilo Chicago para Humanidades y, excepcionalmente, el Estilo Chicago para las Ciencias Físicas, Naturales y Sociales; empleando, respectivamente, notas a pie de páginas y referencias insertas en el texto.
- Las imágenes se incluirán en el texto en formato comprimido con su respectivo pie de foto; y también se enviarán en archivos aparte, con la máxima calidad, en formato JPG, TIFF o PNG.
- El Consejo de Redacción se encargará de realizar las correcciones ortotipográficas y de estilo de los trabajos que se publiquen, comprometiéndose su autor a realizar las modificaciones en un plazo de tiempo razonable.

Cada artículo se enviará en formato WORD y PDF, junto con la autorización de publicación al e-mail: [asociacionvindonnus@gmail.com](mailto:asociacionvindonnus@gmail.com). Las imágenes pueden enviarse por sistemas telemáticos alternativos.

## CONTACTO

*Asociación Vindonnus.*

Grupo de estudio del patrimonio cultural de Lena

Dirección postal: Plaza Alfonso X El Sabio, 7 – 2ª planta 33630 – La Pola (Lena), Asturias, España

Web: <https://asociacionvindonnus.com/revista-vindonnus/>

Email: [asociacionvindonnus@gmail.com](mailto:asociacionvindonnus@gmail.com)

Teléfono: 611 093 156

## DATOS EDITORIALES

*Edita:* Asociación Vindonnus. Grupo de estudio del patrimonio cultural de Lena

*Lugar de edición:* La Pola (Lena), Asturias, España.

*Diseño y maquetación:* ÁREANORTE

*Imprime:* Gráficas Eujoa

*Depósito legal:* AS-01181-2017

*ISSN:* 2530-8769

*e-ISSN:* 2695-3714

*Licencia:* Obra bajo licencia Creative Commons:



Más información en: <https://creativecommons.org/>

Diciembre de 2022

Tirada: 800 ejemplares



GOBIERNO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

CONSEJERÍA DE CULTURA,  
POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y TURISMO



*Conciyu Llena*